



UEFA Medicinski pravilnik

izdanje 2014.

U svrhu primjene i tumačenja ovog Pravilnika isključivo je mjerodavna verzija na engleskom jeziku (članak 20 Pravilnika)

SADRŽAJ

I. – OPĆE ODREDBE

Članak 1 – Područje primjene

Članak 2 - Definicije

II. - MEDICINSKI PREGLED IGRAČA

Članak 3 - Primjena u UEFA natjecanjima

Članak 4 - Osobna nogometna povijest

Članak 5 - Medicinska anamneza i nasljedni faktori igrača

Članak 6 - Opći medicinski pregled

Članak 7 - Specijalistički kardiološki pregled

Članak 8 - Laboratorijske pretrage

Članak 9 - Ortopedski pregled i funkcionalni testovi

Članak 10 - Radiološki pregled i ultrazvučno snimanje

III. - MINIMALNI MEDICINSKI ZAHTJEVI ZA IGRAČE, SLUŽBENE OSOBE MOMČADI, SUDAČKU EKIPU I SLUŽBENE OSOBE UTAKMICE

Članak 11 - Minimalni medicinski zahtjevi

Članak 12 - Medicinska oprema pored terena

Članak 13 - Ambulantna kola

Članak 14 - Medicinsko osoblje

Članak 15 - Prostorija za hitnu pomoć i oprema

Članak 16 - Dostava informacija prije utakmice

Članak 17 - Dostava informacija prije turnira

Članak 18 - Druga preporučena oprema

IV. - ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 19 - Disciplinski postupci

Članak 20 - Mjerodavan tekst

Članak 21 - Usvajanje i stupanje na snagu

Uvod

Sljedeći Pravilnik usvojen je na osnovu članka 50(1) *UEFA Statuta*.

I. – OPĆE ODREDBE

Članak 1 – Područje primjene

1.01 Ovaj Pravilnik se primjenjuje u svim slučajevima u kojima se na njega izričito referira u pojedinim propozicijama koje uređuju natjecanje koje se održava pod okriljem UEFA-e.

1.02 Uređuje:

- a) medicinske preglede i testiranja koje igrači moraju obaviti kako bi imali pravo nastupa u UEFA natjecanjima (vidi poglavlje II.);
- b) minimalne medicinske zahtjeve kojih se savez domaćin ili klub mora pridržavati za UEFA natjecanja u vezi tretmana igrača, službenih osoba momčadi, sudačke ekipe i službenih osoba utakmice (vidi poglavlje III.).

Članak 2 – Definicije

2.01 U svrhu ovog Pravilnika, primjenjuju se sljedeće definicije:

- ambulantna kola za pružanje hitne medicinske pomoći (*advanced life support (ALS) ambulance*): ambulantna kola koja sadrže opremu za pružanje najveće moguće razine hitne medicinske pomoći. Obvezno moraju biti opremljena opremom prikladnom za reanimaciju, kao i opremom kojom se tretiraju ozljede opasne po život;
- automatski vanjski defibrilator (*automated external defibrillator (AED)*): kompjuteriziran uređaj kojim se obavlja defibrilacija srca električnim šokovima putem elektroda postavljenih na prsni koš pacijenta;
- elektrokardiogram (EKG): testiranje kojim se mjeri električna aktivnost srca tijekom određenog razdoblja, a primarno se koristi za otkrivanje poremećaja rada srca;

- torba za hitnu pomoć; torba koju lako može transportirati jedna osoba i koja je dovoljno velika da u nju stane sva potrebna medicinska oprema koja se koristi pored terena;
- Magnetska rezonancija (MRI): tehnika snimanja koja koristi magnetska polja i radio valove kako bi pokazala detaljne dvodimenzionalne i trodimenzionalne interne snimke organa i tkiva u tijelu;
- prostorija za pružanje liječničke pomoći: prostorija na stadionu/u dvorani, pripremljena i namijenjena za pružanje liječničke pomoći igračima, službenim osobama momčadi, sudačkoj ekipi i službenim osobama utakmice;
- test skakanja na jednoj nozi: vodoravni test skakanja na jednoj nozi na daljinu kojim se ocjenjuje funkcija i integritet koljena, koji se često primjenjuje nakon ozljeda prednjeg križnog ligamenta (ACL);
- medicinski tehničar: kvalificiran medicinski djelatnik obučen za pružanje hitne pomoći i koji može prepoznati i pružiti pomoć kod ozljeda opasnih po život;
- liječnik za pružanje hitne pomoći pored terena: liječnik s važećom kvalifikacijom za pružanje hitne medicinske pomoći koja je priznata u zemlji njegovog zaposlenja;
- medicinski koordinator na stadionu/u dvorani: osoba koja je sveukupno odgovorna za pružanje medicinskih usluga unutar stadiona/dvorane za utakmicu;
- test stajanja na jednoj nozi zatvorenih očiju (SOLEC): testiranje funkcije ravnoteže koji se koristi nakon rehabilitacije, pri čemu se pacijent procjenjuje dok stoji u krugu na jednoj nozi zatvorenih očiju, tijekom kojeg razdoblja se mjeri vrijeme održavanja ravnoteže;
- izuzeće zbog terapijskog korištenja (TUE): izuzeće temeljeno na dokumentiranom medicinskom dosjeu, koje se dobiva prije korištenja ili posjedovanja supstance ili metode koja bi u suprotnom bila zabranjena *Svjetskim Anti-doping kodeksom*.

2.02 U ovom Pravilniku, korištenje muškog roda jednako se odnosi na ženski rod.

II. – MEDICINSKI PREGLED IGRAČA

Članak 3 – Primjena u UEFA natjecanjima

- 3.01 Pregledi i testiranja utvrđena u ovom poglavlju strogo se preporučuju za sve utakmice u bilo kojem UEFA natjecanju, ali su obvezni samo za:
- a) za cjelokupno natjecanje u UEFA Ligi prvaka, UEFA Europa ligi, UEFA Super kupu i UEFA Ligi mladeži;
 - b) završna kola UEFA Europskog nogometnog prvenstva, UEFA Europskog U-21 prvenstva, UEFA Europskog U-19 prvenstva, UEFA Europskog U-17 prvenstva, UEFA Europskog ženskog prvenstva, UEFA Europskog ženskog U-19 prvenstva, UEFA Europskog ženskog U-17 prvenstva, UEFA Europskog Futsal prvenstva i UEFA Kupa regija.
- 3.02 U natjecanjima u kojima su pregledi ili testiranja obvezni, isti moraju biti obavljani prije početka natjecanja i moraju se obnavljati svake godine.

Članak 4 – Osobna nogometna povijest

- 4.01 Igračeva osobna nogometna povijest predstavlja osnovu za njegov medicinski pregled. To je potrebno dokumentirati i ažurirati tijekom igračeve karijere. UEFA, kao najbolju praksu, preporuča vođenje evidencije o sljedećem:
- a) ukupni broj utakmica odigranih u prethodnoj sezoni (uključujući prijateljske utakmice);
 - b) igračeva dominantna noga;
 - c) igračeva igračka pozicija.

Članak 5 - Medicinska anamneza i nasljedni faktori igrača

- 5.01 Igračeva opća medicinska anamneza i nasljedni faktori polazne su točke za njegove medicinske podatke. Nužno je redovito ažurirati ishode niže navedenih pregleda.

5.02 Neophodno je zabilježiti pojedinosti o igračevoj prvoj generaciji obitelji (roditelji, braća i sestre):

- a) hipertenzija, moždani udar
- b) srčane bolesti, uključujući naglu srčanu smrt
- c) vaskularni problemi, uključujući proširene vene, duboke venske tromboze
- d) dijabetes
- e) alergije, astma
- f) rak, bolesti krvi
- g) kronični problemi sa zglobovima ili mišićima
- h) hormonalni problemi.

5.03 Igračeva medicinska anamneza također mora sadržavati detalje o sljedećem, ovisno što je primjenjivo:

- a) srčani problemi, aritmija, sinkopa
- b) kontuzija
- c) alergije, astma
- d) učestale infekcije
- e) druge teške bolesti
- f) teške ozljede koje su rezultirale operativnim zahvatom, hospitalizacijom i/ili izostankom iz nogometa u trajanju više od mjesec dana.

5.04 Ukoliko igrač ima sljedeće simptome, moraju biti zabilježeni:

- a) opća bol (mišića ili zglobova)
- b) bol u prsima, gubljenje daha, lupanje srca, aritmija
- c) vrtoglavica, sinkopa
- d) simptomi poput gripe, uključujući kašljanje i iskašljavanje
- e) gubitak apetita, gubitak na težini
- f) nesаница
- g) gastrointestinalni poremećaji.

5.05 Sljedeće informacije u vezi bilo kakvih lijekova i dodataka prehrani koje igrač trenutno uzima moraju biti dokumentirane:

- a) naziv specifičnog lijeka kojeg trenutno uzima;

- b) dokaz da je TUE odobren (ukoliko je potrebno) od ispravnog nadležnog tijela i za koje razdoblje valjanosti;
- c) detalji o bilo kojim dodacima prehrani koje uzima.

5.06 Moraju biti dostupni podaci o cijepljenjima, uključujući datume. Strogo se preporučuje cijepljenje protiv tetanusa, te hepatitisa A i B.

Članak 6 – Opći medicinski pregled

6.01 Pregledi svakog igrača od strane liječnika moraju pružiti sljedeće informacije ili testirati funkciju sljedećih dijelova tijela:

- a) visina
- b) težina
- c) krvni tlak (kako bi se osigurala valjanost kontinuiranog testiranja, preporuča se da se uvijek koristi ista ruka, te da se to navede u igračevom liječničkom kartonu)
- d) glava i vrat (uključujući oči, nos, uši, zube, grlo, štitnjaču)
- e) limfni čvorovi
- f) prsa i pluća (kontrola, auskultatorno, udarni, širenje grudnog koša kod udisaja i izdisaja)
- g) srce (zvukovi, šumovi, bilo, aritmije)
- h) abdomen (uključujući kilu, ožiljke)
- i) krvne žile (npr. periferno bilo, šumovi žila, proširenje vena)
- j) koža (opći pregled)
- k) živčani sustav (npr. refleksi, senzorne nepravilnosti)
- l) motorički sustav (npr. slabost, atrofija).

Članak 7 – Specijalistički kardiološki pregled

7.01 Kao načelo, prvom prilikom tijekom karijere igrača, te posebice ukoliko na to ukazuje klinički pregled, mora se obaviti standardni 12-kanalni elektrokardiogram (EKG) i ehokardiografija. Ukoliko za to u anamnezi postoji indicija, ili ukoliko nastane nova klinička promjena, preporuča se obavljati redovita testiranja, uključujući EKG u naporu i ehokardiografiju. Svi nalazi moraju se unijeti u liječnički karton igrača.

7.02 Svi igrači moraju obaviti standardni 12-kanalni elektrokardiogram (EKG) i ehokardiografiju najkasnije prije svog 21. rođendana. Igrači stariji od 21 godine koji još uvijek nemaju nalaze elektrokardiograma (EKG) i ehokardiografije u svojim osobnim liječničkim kartonima također moraju obaviti ova testiranja.

Članak 8 – Laboratorijske pretrage

8.01 Opsežne laboratorijske pretrage moraju se obaviti uz suglasnost igrača i u skladu s nacionalnim zakonima (o povjerljivosti, diskriminaciji itd.). Te pretrage moraju uključivati:

- a) krvne pretrage (hemoglobin, hematokrit, eritrociti, leukociti, trombociti) i
- b) test urina (test s mjernom trakicom kako bi se utvrdila razina proteina i šećera).

8.02 Sljedeći testovi također se trebaju obaviti, kao minimum:

- a) razina sedimentacije
- b) C-reaktivni protein (CRP)
- c) masnoće u krvi (kolesterol, HDL i LDL kolesterol, trigliceridi)
- d) glukoza
- e) urična kiselina
- f) kreatinin
- g) aspartat amino-transferaza
- h) alanin amino-transferaza
- i) gama-glutamil-transferaza
- j) kreatin kinaza
- k) kalij
- l) natrij
- m) magnezij
- n) željezo
- o) feritin
- p) krvna grupa
- q) HIV test
- r) hepatitis test

Članak 9 – Ortopedski pregled i funkcionalni testovi

9.01 Moraju se obaviti uobičajeni sportsko-medicinski pregledi sljedećih područja:

- a) kralježnica: pregled i funkcionalni pregled (osjetljivost, bol, pokretljivost)
- b) ramena: bol, pokretljivost i stabilnost
- c) kuk, prepone i bedra: bol i pokretljivost
- d) koljeno: bol, pokretljivost, stabilnost i izljev
- e) donji dio noge: bol (sindrom bolne potkoljenice, ahilova tetiva)
- f) gležanj i stopalo: bol, pokretljivost, stabilnost i izljev.

9.02 Također je potrebno obaviti sljedeća testiranja u sklopu rehabilitacije ozlijeđenih igrača:

- a) raspon pokreta i testovi za mišićnu gustoću
 - i) aduktori
 - ii) stražnje lože
 - iii) iliopsoas
 - iv) kvadricepsi
 - v) gastroknemius
 - vi) soleus;
- b) mišićna snaga (test skakanja na jednoj nozi);
- c) test mišićne ravnoteže (*SOLEC* test)

9.03 Pored navedenog, savjetuju se testovi trčanja kako bi se isključile spondiloliza i spondilolisteza.

Članak 10 – Radiološki pregled i ultrazvučno snimanje

10.01 Ukoliko tako indiciraju klinički i funkcionalni nalazi nakon obavljenog liječničkog pregleda, može biti prikladno obaviti radiološki pregled, uključujući ultrazvučno snimanje, rendgenski snimak i MRI.

10.02 U slučaju da se obavi bilo koji od gore navedenih pregleda/snimanja, posebice nakon ozljede, pojedinci se moraju unijeti u liječnički karton igrača.

III. – MINIMALNI MEDICINSKI ZAHTJEVI ZA IGRAČE, SLUŽBENE OSOBE MOMČADI, SUDAČKU EKIPU I SLUŽBENE OSOBE UTAKMICE

Članak 11 – Minimalni medicinski zahtjevi

- 11.01 Za sva UEFA natjecanja klub domaćin/savez domaćin mora ispuniti minimalne medicinske zahtjeve u vezi tretmana igrača, službenih osoba momčadi, sudačke ekipe i službenih osoba utakmice, utvrđene ovim poglavljem.
- 11.02 Uvijek kada je potreban lijek naznačen u ovom poglavlju, a isti nije dozvoljen u zemlji, umjesto njega je potrebno osigurati istovjetan lijek koji ima istu funkciju.

Članak 12 – Medicinska oprema pored terena

- 12.01 Sljedeća medicinska oprema, koja se mora nalaziti u torbi za hitnu medicinsku pomoć, i koja se razlikuje od one koja je propisana člankom 13(2), mora biti dostupna pored terena za igru na dan odigravanja utakmica svih UEFA natjecanja, kao i dan prije utakmice svih UEFA natjecanja kada momčadi treniraju na istom stadionu/u dvorani gdje će se odigrati utakmica:

- Dišni putevi i vratna kralježnica
- a) ručna sisaljka
 - b) respirator s maskama i tubusima za dišne puteve (mora uključivati nazofarinalni tubus, orofaringalni tubus i laringealnu masku, u veličinama koje odgovaraju dobroj skupini igrača zajedno s vrpcom ili ljepljivom trakom)
 - c) Lubrikant
 - d) Ovratnik za imobilizaciju vratne kralježnice
Disanje
 - e) Stetoskop
 - f) Pulsni oksimetar
 - g) Maska za kisik/traumu i intubaciju
 - h) Džepna maska
 - i) Maska s ventilom za disanje
 - j) Oprema za bronhodilataciju
 - k) Prijenosna boca za kisik (minimalno 15l/min kroz 20 minuta)
Cikulacija

- l) Oprema za infuziju
- m) Defibrilator (AED)
- n) Monitor za praćenje krvnog tlaka s veličinom manžete odgovarajućom za dobnu skupinu igrača
- o) glukometar i/ili test trake za mjerenje šećera u krvi
Ostala oprema
- p) Podveza za zaustavljanje krvarenja
- q) Samoljepljive trake
- r) Svjetiljka za pregled zjenica
- s) Intravenske kanile različitih veličina
- t) Snažne škare
- u) Oprema za dezinfekciju (npr. alkoholni štapići za čišćenje kože)
- v) Rukavice za jednokratnu upotrebu
- w) Spremnik za medicinski otpad
- x) Zaštitne naočale

12.02 Sljedeći lijekovi za hitni slučaj također se moraju nalaziti u liječničkoj torbi:

- a) Injekcija adrenalina 1:10,000
- b) Antihistaminik (klorfeniramin)
- c) Hidrokortizon
- d) Benzodiazepini (npr. injekcija sublingvalnog dijazepamom ili diazepamom) kada je liječnik licenciran imati sa sobom takav lijek
- e) Kardiološki lijekovi (uključujući kardiološke stimulanse i antiaritmike (npr. injekcija amiodarona/lidokaina)
- f) Epipen ili anapen
- g) Bronhodilatatori (npr. inhalator salbutamola)
- h) Gliceril trinitrat sprej
- i) Tablete/gel glukoze
- j) Lijekovi za hitna dijabetička stanja (npr. glukagon)
- k) Antiemetici (npr. injekcija stemetila)

12.03 Sljedeća velika oprema također mora biti dostupna pored terena za igru na dan odigravanja utakmica svih UEFA natjecanja i dan prije utakmice svih UEFA natjecanja kada momčadi treniraju na istom stadionu/u dvorani gdje će se odigrati utakmica:

- a) daska za imobilizaciju kralježnice, fiksna nosila ili ona na napuhivanje sa odgovarajućom opremom za fiksaciju (za podupiranje glave i s vezicama) kako bi se omogućila odgovarajuća i sigurna evakuacija s terena;
- b) udlage za fiksaciju udova

12.04 Sljedeći predmet također se moraju nalaziti pored igrališta:

- a) Set za krikotomiju sa skalpelom za jednokratnu upotrebu
- b) Oprema za intubaciju
- c) Antihipertenzivni lijekovi
- d) Nosila
- e) Vanjski defibrilator sa CO2 monitorima za korištenje kao zamjena za defibrilator naveden u stavku 12.01

Članak 13 – Ambulantna kola

13.01 Jedna potpuno opremljena ambulantna (ALS) kola, s barem jednim medicinskim tehničarom, moraju biti prisutna za isključivo korištenje od strane igrača, službenih osoba momčadi, sudačke ekipe i službenih osoba utakmice:

- a) na dan utakmice na stadionu/u dvorani u svim UEFA natjecanjima;
- b) dan prije utakmice za treninge koji se održavaju na stadionu u UEFA Ligi prvaka, UEFA Europa ligi, UEFA Super kupu, UEFA Europskom nogometnom prvenstvu i UEFA Europskom U-21 prvenstvu.

13.02 Moraju sadržavati u potpunosti opremljenu torbu za hitnu pomoć sa prenosivom bocom s kisikom (minimalno 15l/min kroz 20 minuta) i AED defibrilator i moraju se nalaziti na području s kojeg je moguć najbrži izlazak s terena i/ili svlačionica zbog hitne medicinske evakuacije. Mora biti na licu mjesta:

- a) 1.5 sata prije početka utakmice do 1 sata nakon završetka utakmice;
- b) 0.5 sata prije treninga dan prije utakmice do 0.5 sata nakon završetka treninga.

13.03 Lokaciju ovih ambulantskih kola mora potvrditi klub/savez domaćin liječnicima momčadi po dolasku na stadion/u dvoranu.

13.04 Za treninge koji se održavaju dan prije utakmice u natjecanjima koja isključuju UEFA Ligu prvaka, UEFA Europa ligu, UEFA Super kup, UEFA Europsko nogometno prvenstvo i UEFA

Europsko U-21 prvenstvo, klub/savez domaćin je odgovoran osigurati da se ambulanta (ALS) kola, s barem jednim medicinskim tehničarom, nalaze na prikladnoj lokaciji s koje je moguća hitna medicinska evakuacija iz mjesta odigravanja utakmice, bez odgađanja.

13.05 Za sve ostale treninge koji se održavaju u okviru UEFA utakmice ili turnira, savez/klub domaćin je odgovoran osigurati da ambulanta (ALS) kola, s barem jednim medicinskim tehničarom, nalaze na prikladnoj lokaciji s koje je moguća hitna medicinska evakuacija iz mjesta odigravanja, bez odgađanja.

13.06 Kada su potrebna ambulanta kola na stadionu/u dvorani, treba koristiti privatna ambulanta kola kada se javna ne mogu jamčiti, kako bi se tijekom potrebnog razdoblja osigurala prisutnost ambulantnih kola na stadionu/u dvorani.

Članak 14 – Medicinsko osoblje

14.01 Klub/savez domaćin odgovoran je osigurati prisutnost jednog liječnika za hitnu pomoć pored terena i jednog tima za nošenje nosila, i to najmanje od trenutka kada momčadi stignu na stadion/u dvoranu, pa do njihovog odlaska:

- a) na dan utakmice u svim UEFA natjecanjima;
- b) na dan prije utakmice u UEFA Ligi prvaka, UEFA Europa ligi, UEFA Super kupa, UEFA Europskom nogometnom prvenstvu i UEFA Europskom U-21 prvenstvu kada momčadi treniraju na istom stadionu na kojem se odigrava utakmica.

14.02 Liječnik za hitnu pomoć pored terena mora dobro poznavati engleski jezik.

14.03 Liječnik za hitnu pomoć:

- a) obavlja ulogu medicinskog koordinatora za stadion/dvoranu, osim ukoliko je imenovan i poseban medicinski koordinator;
- b) odgovoran je osigurati postojanje propisane medicinske opreme;
- c) odgovoran je isključivo za tretiranje igrača, službenih osoba momčadi, sudačke ekipe i službenih osoba utakmice;
- d) mora doći na stadion/u dvoranu dovoljno rano da bi pripremio opremu i pružanje medicinskih usluga na način da je sve spremno prilikom dolaska momčadi, pa sve do njihovog odlaska;
- e) mora poznavati medicinski plan stadiona i lokalnu medicinsku infrastrukturu;

- f) mora se prije utakmice/treninga upoznati sa posebnim vrstama postojeće opreme, kao što su defibrilator, oprema za intubaciju i disanje.

14.04 Ulogu liječnika za hitnu pomoć pored terena može obavljati liječnik domaće momčadi, pod uvjetom da:

- a) liječnik momčadi posjeduje važeću ASL kvalifikaciju priznatu u zemlji njegovog zaposlenja;
- b) je imenovana druga službena osoba kluba/saveza domaćina kako bi se olakšala hitna medicinska evakuacija sa stadiona/iz dvorane, bez odgađanja.

14.05 Ekipe za nošenje nosila mora biti sastavljen od najmanje dvojice educiranih nosača nosila, koji moraju:

- a) imati odgovarajuće kvalifikacije iz prve pomoći;
- b) imati prijašnje iskustvo u nošenju nosila;
- c) biti u dobroj fizičkoj formi da sigurno prenesu ozlijeđenog igrača ili službenu osobu na nosilima.

14.06 Dvije ekipe za nošenje nosila po dva educirana nosača za svaku momčad moraju biti na raspolaganju na dan odigravanja svih utakmica.

Članak 15 – Prostorija za hitnu pomoć i oprema

15.01 Prostorija za hitnu pomoć mora biti osigurana za sve utakmice UEFA natjecanja. Ova medicinska prostorija mora se nalaziti u blizini svlačionica (na istom katu) i mora sadržavati sljedeću opremu:

- a) stol/ležaj za pregled i tretman
- b) dvije stolice
- c) materijal za šivanje različitih veličina (npr. 2-0, 3-0 i 5-0)
- d) sterilni pribor za šivanje
- e) posuda za odlaganje oštrih predmeta
- f) gel za ruke
- g) komprese
- h) trakice za brzi pregled urina
- i) primjerak važeće WADA Zabranjene liste

- j) led i plastične vrećice
- k) lokalni anestetici (npr. lidokain 2% i/ili ropivakain)
- l) ogledalo
- m) snažno osvjetljenje
- n) šprice
- o) igle
- p) depresori za jezik
- q) listovi folije
- r) svjetleća olovka
- s) alkoholna vata
- t) rukavice (sterilne i nesterilne)
- u) zavoji
- v) tekućina za čišćenje rane.

15.02 Medicinska prostorija mora biti dovoljno prostrana da se u nju mogu unijeti nosila i treba sadržavati sljedeću opremu:

- a) stetoskop
- b) maska za nebulizaciju
- c) oftalmoskop i auroskop
- d) nalazni tamponi
- e) blok za recepte
- f) antihistaminici (injekcija klorfeniramina)
- g) hidrokortizon
- h) tekuća voda
- i) wc
- j) benzodiazepini (npr. sublingvalni diazepam ili injekcija diazemula)
- k) injekcija adrenalina 1:10,000
- l) posa za prijevoz zuba (srednje veličine)
- m) prijenosna boca s kisikom (najmanje 15l/min. kroz 20 minuta)

Članak 16 – Dostava informacija prije utakmice

16.01 Sljedeće informacije klub/savez domaćin mora poslati medicinskom osoblju gostujuće momčadi i UEFA delegatu utakmice, i to najmanje dva tjedna prije utakmice:

- a) kontakt detalje kluba/saveza domaćina i medicinskog osoblja stadiona/dvorane,

uključujući barem:

- i) ime, prezime i broj mobitela liječnika za hitnu pomoć pored terena;
 - ii) ime, prezime i broj mobitela medicinskog koordinatora na stadionu/u dvorani (ukoliko se radi o različitoj osobi od liječnika pored terena);
- b) mapu stadiona/arene, uz jasnu naznaku:
- i) lokacije ambulantnih kola za isključivo korištenje igračima, službenim osobama momčadi, sudačkoj ekipi i službenim osobama utakmice;
 - ii) mjesto izlaska ambulantnih kola u hitnim slučajevima s terena, iz tunela i područja svlačionica;
 - iii) lokacija prostorije za hitnu pomoć;
- c) detalje o planu evakuacije u hitnim slučajevima sa stadiona/iz dvorane kod ozbiljnih ozljeda koje se dogode na području terena na dan utakmice (i dan prije utakmice gdje je primjenjivo);
- d) kontakt detalje i adresu/lokaciju najbliže bolnice opremljene za slučajeve nezgoda i hitne slučajeve.

16.02 Klub/savez domaćin također treba osigurati sljedeće informacije:

- a) kontakt imena, prezimena i brojeve mobitela cjelokupnog medicinskog osoblja na stadionu/u dvorani, za slučaj hitnosti;
- b) kontakt detalje lokalnih kirurga i njihove specijalnosti;
- c) kontakt detalje jednog predstavnika iz kluba/saveza domaćina koji bi trebao biti dostupan kako bi pomogao gostujućem klubu/savezu s medicinskim zahtjevima nakon što je momčad otputovala iz grada domaćina (na primjer, ukoliko je liječnik gostujuće momčadi morao ostati s ozlijeđenim igračem).

Članak 17 – Dostava informacija prije turnira

17.01 Savez domaćin mora UEFA delegatu utakmice, dostaviti najkasnije dva tjedna prije prve utakmice bilo kojeg turnira, podatke o imenu, prezimenu i kontakt detaljima turnirskog liječnika, koji mora:

- a) tečno govoriti engleski;
- b) biti smješten u sjedištu turnira ili u blizini mjesta održavanja turnira tijekom njegovog trajanja;
- c) biti dostupan 24 sata dnevno, 7 dana tjedno, od datuma dolaska prve momčadi do datuma odlaska posljednje momčadi.

17.02 UEFA-i je potrebno, najkasnije tri mjeseca prije turnira, predočiti detaljan plan s podacima o sljedećem u vezi utakmica, treninga, hotela i izleta momčadi:

- a) postupak u vezi medicinskih nezgoda, uključujući
 - i) načine komunikacije između medicinskog osoblja turnira i objekata gdje se provodi tretman
 - ii) odgovornosti ključnog medicinskog osoblja na turniru
 - iii) planove evakuacije u hitnim slučajevima;
- b) potvrdu da će momčadi imati odgovarajući tretman u svim određenim medicinskim objektima, 24 sata dnevno (gdje je primjenjivo) za cjelokupno trajanje turnira;
- c) imena i prezimena, lokacije, adrese i medicinske specijalizacije svih određenih objekata za tretmane, uključujući objekte za hitne tretmane za sve stadione/dvorane koji se koriste na turniru.

17.03 Takav plan također mora sadržavati sljedeće:

- a) postupke za uvoz lijekova u zemlju domaćina;
- b) status imunizacije i zahtjevi u zemlji domaćinu;
- c) potvrdu sve medicinske opreme na stadionima/u dvoranama.

17.04 Svaki takav plan također treba sadržavati:

- a) popis kontakt osoba u svim određenim medicinskim objektima;
- b) postupke plaćanja medicinskih usluga od strane gostujućih saveza;
- c) pojedinosti o medicinskoj opremi koja je osigurana u turnirskim hotelima i na trening terenima;
- d) ime barem jednog člana osoblja koji govori engleski, a koji je glavni kontakt u svakom određenom medicinskom objektu.

Članak 18 – Druga preporučena oprema

18.01 Liječnik momčadi treba na sve utakmice nositi svoju vlastitu medicinsku torbu s opremom za hitnu pomoć.

IV. - ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 19 – Disciplinski postupci

19.01 Svako kršenje ovog Pravilnika može biti kažnjeno od strane UEFA-e u skladu s *UEFA Disciplinskim pravilnikom*.

Članak 20 – Mjerodavan tekst

20.01 U slučaju bilo kakvog nesuglasja u tumačenju engleske, francuske ili njemačke verzije ovog Pravilnika, mjerodavna je engleska verzija.

Članak 21 – Usvajanje i stupanje na snagu

21.01 Ovaj Pravilnik je odobrio UEFA Izvršni odbor na svojoj sjednici 13. svibnja 2013. i stupa na snagu 1. srpnja 2014.

Za UEFA Izvršni odbor:

Michel Platini
Predsjednik

Gianni Infantino
Glavni tajnik

Torino, 13. svibnja 2014.